

(D) Das flexible Außenkabel dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden; wenn das Kabel beschädigt ist, muss die Leuchte entsorgt werden. (GB) The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed. (F) Le câble flexible externe ou le cordon de ce luminaire ne peut pas être remplacé; si le cordon est endommagé, le luminaire sera détruit. (I) Non è possibile sostituire il cavo flessibile o il filo esterno di questo apparecchio di illuminazione; se il filo è danneggiato, non utilizzare l'apparecchio di illuminazione. (E) El cordón o cable flexible de esta luminaria no puede ser sustituido; si el cordón está dañado, la luminaria será destruida. (P) O cabo ou fio flexível externo desta luminária não pode ser substituído; se o fio estiver danificado, a luminária não terá reparação. (GR) Το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο αυτής της λυχνίας δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Εάν το καλώδιο υποστεί βλάβη, η λυχνία πρέπει να καταστραφεί. (NL) De uitwendige flexibele kabel of het snoer van deze armatuur kan niet worden vervangen; als het snoer is beschadigd, zal de armatuur kapot zijn. (S) Denna armaturs flexibla kabel eller ledning kan inte bytas ut; om kabeln skadas måste armaturen bortskaffas. (FIN) Tämän valaisimen ulkoista joustavaa johtoa tai kaapelia ei voi korvata toisella; jos kaapeli on vaurioitunut, valaisin tulee hävittää. (N) Den eksterne, fleksible kabelen eller ledningen til denne lampen kan ikke byttes ut. Hvis ledningen er ødelagt, må lampen kastes. (DK) Det eksterne fleksible kabel eller ledning til denne lyskilde kan ikke udskiftes. Hvis ledningen bliver beskadiget, skal lyskilden destrueres. (CZ) Externí pružný napájecí kabel tohoto svítidla nelze vyměnit. Je-li kabel poškozen, je třeba svítidlo zlikvidovat. (RUS) Гибкий кабель или провод для наружной проводки этого светильника не подлежит замене; повреждение провода приведет к разрушению светильника. (H) A világítótest külső flexibilis kábele, vagy vezetéke nem cserélhető, ha a vezeték megsérül, a világítótest használhatatlanná válik. (PL) Nie można wymienić zewnętrznego elastycznego kabla lub przewodu tej oprawy oświetleniowej; jeżeli przewód jest uszkodzony, oprawę oświetleniową należy zniszczyć. (SK) Externý pružný kábel alebo šnúra tohto svietidla sa nedajú vymeniť; ak je šnúra poškodená, svietidlo sa musí zlikvidovať. (SLO) Zunanjega upogljivega kabla ali vrvice svetilke ni mogoče zamenjati; če je vrvica poškodovana, je svetilka uničena. (TR) Bu lambanın harici esnek kablosu veya kordonu değiştirilemez; kordonu hasar görürse lamba imha edilmelidir. (HR) Vanjski gibljivi kabel ili vlakno ove svjetiljke ne mogu se mijenjati; u slučaju da se vlakno ošteti, svjetiljku treba uništiti. (RO) Cablul flexibil extern sau şnurul acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; dacă acesta este deteriorat, produsul trebuie distrus. (BG) Външният гъвкав кабел или шнур на това осветително тяло не може да се сменя; ако шнурът се повреди, осветителното тяло трябва да се изхвърли. (EST) Selle valgusti väljast painduvat kaablit või juhet ei saa asendada; kui juhe on kahjustunud, tuleb valgusti hävitada. (LT) Šio šviestuvo išorinio lankščiojo kabelio arba laido negalima pakeisti – jei laidas pažeidžiamas, šviestuvas yra nebepataisomas. (LV) Gaismas ķermeņa ārējo elastīgo kabeli vai vadu nevar nomainīt; ja vads ir bojāts, gaismas ķermenis ir jāiznīcina. (SRB) Spoljašnji savitljivi kabl ili vlakno ove svetiljke se ne mogu menjati; ako se vlakno ošteti, svetiljku je potrebno uništiti. (UA) Зовнішній гнучкий кабель або провід даного світильника не можливо замінити; у випадку пошкодження проводу світильник слід знищити. (KZ) Шамдалдың кабелін ауыстыруға болмайды; егер ол зақымданса, оны жою керек.

(D) Um die Gefahr einer Strangulierung zu verringern, muss die an der Leuchte angeschlossene flexible Zuleitung, sofern sich diese in Armreichweite befindet, direkt und fest an der Wand montiert werden. (GB) To reduce the risk of strangulation the flexible wiring connected to this luminaire shall be effectively fixed to the wall if the wiring is within arm's reach. (F) Pour réduire le risque d'étranglement, le câblage flexible connecté à ce luminaire doit être correctement fixé au mur, dès lors que le câblage est à portée de main. (I) Per ridurre il rischio di strangolamento, il cavo flessibile collegato a questo apparecchio di illuminazione deve essere efficacemente fissato alla parete se il cavo è a portata di mano. (E) Para reducir el riesgo de estrangulamiento, el cableado flexible conectado a esta luminaria se debe fijar eficazmente a la pared si el cableado está al alcance del brazo. (P) Para reduzir o risco de estrangulamento, a fiação flexível ligada a esta luminária deve ser eficazmente fixada à parede se a fiação estiver ao alcance de um braço. (GR) Για να μειωθεί ο κίνδυνος στραγγαλισμού, η εύκαμπτη καλωδίωση που συνδέεται με αυτό το φωτιστικό πρέπει να στερεώνεται κατάλληλα στον τοίχο, σε περίπτωση που υπάρχει εύκολη πρόσβαση στην καλωδίωση. (NL) Om het risico op verstikking te verminderen, moet de flexibele bedrading die op deze armatuur is aangesloten goed aan de muur worden bevestigd als de bedrading binnen handbereik is. (S) För att minska risken för strypning ska de flexibla ledningarna som är anslutna till denna armatur effektivt fästas på väggen om ledningarna är inom armens räckvidd. (FIN) Kuristumisriskin pienentämiseksi tähän valaisimeen liitetyt joustavat johdot on kiinnitettävä seinään, jos johdot ovat käsivarren ulottuvilla. (N) For å redusere risikoen for kvelning

skal de fleksible ledningene som er koblet til denne armaturen festes effektivt til veggen dersom edningene er innenfor armens rekkevidde. (DK) For at mindske risikoen for kvælning skal de fleksible ledninger, der er tilsluttet dette armatur, være fastgjort korrekt til væggen, hvis ledningerne er inden for en arms rækkevidde. (CZ)Aby se snížilo riziko uškrcení, musí být flexibilní kabeláž připojená k tomuto svítidlu řádně připevněna ke stěně, pokud je v dosahu ramene. (RUS) Чтобы снизить риск удушения, гибкая проводка, подключенная к светильнику, должна быть эффективно прикреплена к стене, если такая проводка находится в пределах досягаемости рук. (H) На a vezeték karnyújtásnyira van, a fojtásveszély csökkentése érdekében a lámpatesthez csatlakoztatott hajlékony vezetékeket hatékonyan a falhoz kell rögzíteni. (PL) Aby zmniejszyć ryzyko ewentualnego zadzierzgnięcia, elastyczne okablowanie podłączone do tej oprawy należy trwale przymocować do ściany, jeżeli przewody znajdują się w zasięgu ręki. (SK) Aby sa znížilo riziko uškrtenia, flexibilné vedenie pripojené k tomuto svietidlu musí byť účinne pripevnené k stene v prípade, že je vedenie v dosahu ramena. (SLO) Za zmanjšanje nevarnosti zadušitve je treba gibljivo napeljavo, priključeno na to svetilko, ustrezno pritrditi na steno, če je napeljava na dosegu roke. (TR) Boğulma riskini azaltmak için, bu armatüre bağlı esnek kablolar bir kolun erişebileceği mesafede ise duvara sağlam bir şekilde sabitlenmelidir. (HR) Kako bi se smanjio rizik od gušenja, fleksibilno ožičenje spojeno na ovo rasvjetno tijelo mora biti dobro pričvršćeno na zid ako je ožičenje nadohvat ruke. (RO) Pentru a reduce riscul de strangulare, cablajul flexibil conectat la acest corp de iluminat trebuie să fie fixat efectiv pe perete dacă acest cablaj este la îndemână în orice fel. (BG) За да се намали рискът от удушаване, гъвкавите проводници, свързани към това осветително тяло, трябва да бъдат добре фиксирани към стената, ако могат да бъдат достигнати с ръка. (EST) Lämbumisohu vähendamiseks tuleb valgusti painduv juhe seinale kinnitada, kui see on käeulatuses. (LT) Siekiant sumažinti riziką pasismaugti, iš šio šviestuvo išeinantys lankstūs laidai turi būti tinkamai pritvirtinti prie sienos (jei laidus bus galima pasiekti ištiesus ranką). (LV) Lai samazinātu nožņaugšanās risku, šim gaismeklim pievienotā elastīgā elektroinstalācija ir efektīvi jāpiestiprina pie sienas, ja elektroinstalācija ir rokas stiepiena attālumā. (SRB) Da bi se smanjio rizik od gušenja, fleksibilno ožičenje povezano sa ovim svetiljkama mora biti efikasno pričvršćeno na zid ukoliko je ožičenje nadohvat ruke. (UA) Щоб зменшити ризик удушення, гнучка проводка, під'єднана до цього світильника, має бути надійно прикріплена до стіни в місцях, де вона проходить на відстані руки. (KZ) Тұншығу қаупін азайту үшін осы шамға қосылған икемді сым, егер сым қол жететін жерде болса, қабырғаға мықтап бекітілуі керек.

LEDVANCE SASU
CQM, 5 rue d'Altorf
67120 Molsheim, France
www.ledvance.com

(GB) LEDVANCE Ltd, Sterling House,
810 Mandarin Court, Warrington,
Cheshire, WA1 1GG,
United Kingdom

G11220442
11.12.24

Al Azul

22 PAP
Raccolta Carta
Verifica le disposizioni del tuo comune.

FR